mediante cheque o transferencia bancaria, a nombre de la *Comisión local organizadora del IV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas,* Banco Hispano-Americano, Sucursal Urbana, Gran Vía, Salamanca.

Cada socio inscrito en el Congreso tiene el derecho de presentar una comunicación sobre los temas propuestos, cuyo texto completo debe remitirse a la Comisión Local Organizadora antes del 30 de junio de 1971. Las Comisiones Local y Nacional seleccionarán las comunicaciones que hayan de ser leídas en las reuniones de trabajo, pero todas ellas serán incluidas en las Actas.

El programa del Congreso prevé también diversas actividades sociales y distracciones para los participantes en él.

La correspondencia relacionada con el Congreso debe dirigirse al doctor Ricardo Senabre, Secretario de la Comisión Organizadora local del III Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Universidad, Libreros, 5, Salamanca, España.

II CONGRESO INTERNACIONAL PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL

Temario

La Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores de España, de acuerdo con la iniciativa propuesta por el Instituto Argentino Hispánico de realizar en Madrid el II Congreso Internacional para la Enseñanza del Español (primaria y secundaria), con la colaboración de los Ministerios de Educación de Argentina y España, del Ministerio español de Información y Turismo, Instituto de Cultura Hispánica, Academias de la Lengua, OFINES y Consejo Superior de Investigaciones Científicas, resolvió organizar dicho Congreso en Madrid desde el 25 de enero de 1971 al 3 de febrero del mismo año.

Los temas que serán tratados en este Congreso son los que figuran a continuación:

1ª COMISIÓN.

I. PROBLEMAS DE DIDÁCTICA GENERAL.

1. Disciplinas que comprende la enseñanza: lengua, habla y literatura.

2. Metodología de la enseñanza:

THESAURUS. Tomo XXV. Núm. 3 (1970). II Congreso Internacional para la enseñanza ...
Centro Virtual Cervantes

2.1. Aspecto práctico: enseñanza del habla.

2.2. Aspecto teórico: enseñanza de la lengua a través del sistema gramatical.

2.3. Aspecto cultural: enseñanza de las literaturas española e hispanoamericana, con particular énfasis en las respectivas literaturas nacionales.

3. Enseñanza y aprendizaje: formación del profesor, del maestro y del alumno; relación entre la didáctica del idioma y los aportes de la lingüística.

4. El problema de la corrección idiomática: niveles lingüísticos; lengua hablada, lengua escrita y lengua literaria; habla culta, habla popular, habla vulgar; dialectalismos y formas del argot.

5. *La enseñanza del español y su relación con la enseñanza* del latín y *de idiomas extranjeros* (1).

6. El material bibliográfico: difusión y conocimiento de la bibliografía; técnicas de consulta.

2ª Comisión.

II. Metodología de la enseñanza del español para hispanohablantes.

1. Métodos de enseñanza del idioma:

1.1. *En la escuela primaria* (2).
1.2. *En la escuela secundaria* (3).
1.3. En institutos o establecimientos especiales.

2. Aspecto práctico de la enseñanza:

2.1. Estimación y enseñanza de la expresión oral:
2.1.1. Lectura.
2.1.2. Conversación.
2.1.3. Exposición oral.

2.2. Semántica y lexicología:
2.2.1. Vocabulario.
2.2.2. Enriquecimiento del léxico.
2.2.3. Conocimiento o respaldo etimológico.

2.3. Redacción:
2.3.1. Supuestos teóricos.
2.3.2. Procedimientos prácticos.
2.3.3. Evaluación.

2.4. Ortografía: Revisión de sistemas usuales y recomendaciones prácticas que cabe formular al respecto.

THESAURUS. Tomo XXV. Núm. 3 (1970). II Congreso Internacional para la enseñanza ...
Centro Virtual Cervantes

2.5. Entonación y ortología: Recomendaciones útiles que corresponde impartir sobre el particular.

3. Aspecto teórico de la enseñanza:

3.1. *Lengua y gramática*: *actualización de la gramática española* (4).

3.2. Perspectivas históricas.

3.3. *La terminología gramatical* (5).

3.4. Estructuras gramaticales:

3.4.1. Dimensión sonora de la lengua: fonemas, sílabas, palabras, grupos fónicos, esquemas de entonación.

3.4.2. Fenómenos morfológicos.

3.4.3. Construcciones sintácticas.

3.5. Análisis gramatical.

3.6. *Estilística y comentario de textos* (6).

4. Aspecto cultural de la enseñanza:

4.1. Aspectos formativos e informativos de la enseñanza de la literatura.

4.2. Areas literarias:

4.2.1. Española.

4.2.2. Hispanoamericana.

4.2.3. Nacionales.

4.3. Contenido:

4.3.1. Extensión y divisiones cronológicas aconsejables.

4.3.2. Función del análisis literario y de la explicación de textos en el estudio de movimientos, escuelas y autores.

4.3.3. Ejercicios de estilística aplicada.

4.4. La literatura infantil y juvenil: Recomendaciones sobre el particular.

3ª Comisión.

III. Metodología de la enseñanza del español para extranjeros.

1. Orientaciones generales en la enseñanza del español para extranjeros (7).

2. Métodos de enseñanza audiovisual (8).

3. Diccionarios.

4. Repertorios de español fundamental.

THESAURUS. Tomo XXV. Núm. 3 (1970). II Congreso Internacional para la enseñanza ...
Centro Virtual Cervantes

4ª Comisión.

IV. Problemas de la unificación en la enseñanza del español.

1. Coordinación de los planes y métodos de enseñanza (9).

2. Unidad y diversificación: diferencias dialectales, hablas regionales, bilingüismo, argots.

5ª Comisión.

V. El idioma español en los medios de comunicación social.

1. Periodismo.

2. Cine.

3. Radiodifusión:

3.1. Radiofonía:

3.2. Televisión.

4. Unificación del español en los medios de comunicación (10).

5. El español en los doblajes (11).

Los títulos en cursiva en este Temario corresponden a los de las Ponencias que constituirán la base principal de discusión. No obstante, todas las Comunicaciones admitidas al Congreso y que guarden relación con los restantes apartados del Temario, serán igualmente discutidas por las respectivas Comisiones, e incorporadas, si procede, a las Resoluciones finales del Pleno.

La Secretaría española del Congreso recibirá, a partir de la publicación de este Temario, toda la documentación y solicitudes de inscripción. Dicha Secretaría estará situada en la Sección de Congresos de la Dirección General de Relaciones Culturales, Plaza de la Provincia, Madrid, y en Ofines, Avenida de los Reyes Católicos, s/n., Ciudad Universitaria, Madrid-3 (España).

LOS VEINTICINCO TOMOS DE *THESAVRVS*

Con el presente fascículo se completa el tomo XXV de nuestra revista, que ha cumplido más de un cuarto de siglo de fundada. Han sido años memorables en la historia de la humanidad. Años de convulsión, efervescencia, cambio; de descubrimientos y conquistas inauditas de la investigación y de la técnica; de caos y agitación.

Durante este lapso, nuestra patria ha cambiado varias veces de rumbo político siguiendo contrarias direcciones. Se han sucedido los

THESAURUS. Tomo XXV. Núm. 3 (1970). II Congreso Internacional para la enseñanza ...
Centro Virtual Cervantes